

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heysbreyt
tlf. 1820

Blaðstjóri:
Torfinn Smith

Tøkur peningur

TÁ IÐ sjálfstýrislandsstýrið legði frá sær vísti tað seg, at teir høvdu brúkt 11 miljónir krónur meira enn sett var á figgjarætlanina. Hetta meirforbrúkið kom at verða orsøkin til, at landið noyddist at læna 10 milj. kr. úr Danmark fyri at tryggja, at tað altíð var tøkur peningur í landskassanum.

VIT HAVA veruliga upplivað vána tíðir, og hetta hevur sjálvsagt eisini rakt landskassan meint. Seinasta vár og summár var ofta sera lítið av tokum peningi, og figgjarstöða landskassan var til tíðir hettisliga ring.

Í HEYST kom rættilig vend í, og í seinastuni hevur figgjarstöðan verið góð. Av tokum peningi hevur verið reiðiliga væl, men tøluni kunnu vera sera ójovn bara í einum mánað, tí seinast í mánaðunum fara altíð stórar útgjaldingar fram — einar 5 milj. kr. til almennar lónir, fólkapensjón, lónjavnargrunnin o. s. fr.

LANDSKASSIN hevur eisini aðrar stórar ábyrgdir og hevur lagt pening út fyri virki og skip — fleiri hundrad túsund krónur árliga bara fyri Portugalstrolararnar, sum nú eru um at vera liðugt goldnir.

KRØVINI til landskassan eru alsamt vaksandi, tí tað verða næstan ikki tiltøk gjørd her á landi, har ikki landskassin er uppi í, annaðhvørt við beinleiðis peningaligum iløgum ella veð haldum fyri lánun, sum tað við hvørt er neyðugt at hjálpa til at gjalda, um ikki fyrítøkur skulu fara á húsagang, og tað hevur landsstýrið av øllum alvi roynt at forða fyri.

INNLOGURNAR til landskassan kunnu tykjast stórar, tá ein hyggur at skattarokningini ella kannar eftir, hvussu nógv verður latið í tolli og innflutningsgjaldi, men hetta er avgerandi neyðugt, um hugsingur skal vera um at ganga krøvum og ynskjum á møti, ið koma allastaðni frá og til øll møgulig endamála.

Skips- og bjarg- ingarútgerð:

VIKING gummibjargingar bátar — bjargingarkransar — bjargingarvestar — signalkeylir og kúlir — vakrar — vatnbluss — oljuspriðarar — drivankor — tokulúðrar — skipsfyrverkari — brandslangur — eld-slökkjarar — lanternur — fiskiljós — kumpassir — skipsklokkur — og tilgjørd nylonstring.

C. C. JOHANSEN
tlf. 1492

Telegrafboð

Á Telegrafstöðini er pláss leyst fyri einum telegrafboði.

E. AKRABERG-HANSEN

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT



REIÐARAVIRKI
HEILSOLA
Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABØÐ
SLEIPTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKALA SKIPASMIÐJA &
HANDLSVIRKI, SKALA
Skipasmið · Turkivirki · Handil

HANDELSHUSET
PESCADERO A-S
Strandgade 27A · København K
Tlf ASTA 1830 · Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík · Føroyar
Telefon 5489 · Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík



Dynoten plastfolio:

Plastfolio í rullum 0,04 mm —
0,20 mm tjúkt.
Plastic prosendingar 2x3 —
3x4 — 4x6 og 6x8 mtr.

C. C. Johansen
tlf. 1492



STØÐGENTA

søst til 1. januar ella áðrenn
til

MINI TAXI,
tlf. 3525

Kolonial

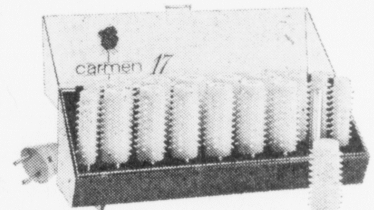
Allar húsarhaldsvörur og alskyns jólagóðgæti.
Vit senda vörur í byn týsdag, hósdag og friggjadag.
Ringið tlf. 1492.

C. C. JOHANSEN

carmen curlers sætter håret, mens De klæ'r Dem om



Curleren med indvendig varme rulles op i tørt hår
og giver smuk, holdbar frisur på 10 minutter



Fladt og trist hår bliver levende og fyldigt på mindre
end 10 minutter... Kom ind og se det selv. Carmen
fås i flere størrelser - priser fra kr. 98,-.

carmen curlers

marstein

Áarvegur 12 Tlf. 1654 · Tórshavn

CONION FÆRÐARADIO

við FM kr. 228,—, 10 Transistorar. Tekur Tórshavn
radio. Við tasku og oyrapróppi.

RADIOBÚÐIN Runavík tlf. 7008

RADIO-EL Tórshavn tlf. 1397

Ringið — skrivið, vit senda.

Framíhjástarv sum happadrátt- arseljari fyri Sumba og Lopra

er leyst at søkja. Samsýningin er 10% av seðlasøluni.
Umsóknir verða sendar landsstýrinum innan 1. jan-
uar 1970.

FØROYA LANDSTÝRI, 13. december 1969.